

▲快來購買 勿失良機

壯陽補腎丸 每盒一元五角  
補腦安睡丸 每盒一元

馳名參茸三鞭補腎丸

恭頌良醫

旅加列必殊挈 慧邑霄信鯉恭頌

趙非立 內外方脈醫寓  
電話 (宅) Phone Sey. 6721  
Sung Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

巴 隆 裕 廣 云  
埠 隆 裕 廣 哥

KWONG YEE LUNG CO.  
135 Pender Street East  
Phone Sey, 9026 Vancouver, B. C.

何 樹 屏 先 生 醫 寓

宗 大 到 新  
材 藥 貨 雜

行 發

▼○▲精醫牙科廣告  
 本醫生鑲牙工精週致且大減價其價之廉實爲卑詩省前此  
 所未見樂與華人交易若各華人有欲鑲牙者或知有朋友欲  
 鑲牙者祈介紹同來定必爲之鑲理妥當且又可以撙節銀兩  
 請留意焉本鑲牙室設在喜市定街東一九三號榮慎樓樓上  
 可乘升降機上去  
 Dr. Wessells,  
 牙醫咸市士士啟  
 193 Hastings St. East,  
 Dawson Building, up stair, Vancouver, B. C.

**英昌隆** 新到水仙花頭  
 Wing Chung Lung &  
 549 Cormorant Street  
 O.B., 1516 Victoria B. O.

糯米 枝干 發行 李進啟 城埠 英昌隆司事

# 廣濟堂廣告

本堂創在云哥埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上  
藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精  
製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙  
光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定於  
從速付上以應藥到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸傷口承接  
丸如蒙委託快捷妥當

▲講線 (矢磨) 三六式七

## 外科林弼臣 醫生林弼臣

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏  
效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便  
有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮礮  
續筋駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫  
痃芒莖疔瘡漏(从疔)這年爛脚湯火損傷紅白痢  
症風濕鎖漏外科各種奇難雜症加以良方泡製各種  
膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥求醫者  
請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按  
症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

### ▲茲將自製各膏丹丸散價目列后 (○代每)

|             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |                        |                        |                        |     |               |                                                     |               |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------------------|------------------------|------------------------|-----|---------------|-----------------------------------------------------|---------------|
| 萬應拔毒生肌膏○盒元半 | 珠珀刀傷生肌膏○盒元半 | 跌打吊瘀止痛散○盅三元 | 跌打止血生肌散○餅貳元 | 花柳初起清毒丸○餅二元 | 日久虛渴固精丸○餅三元 | 花柳鹹疳珠珀散○餅二元 | 花柳止渴藥丸○餅銀三元 | 橫痃芒莖外敷散○餅二元 | 痛無定處止痛散○盅五元 | 參茸三鞭補腎丸○餅五元 | 瘰癧內消丸○餅銀五大元 | 喉症化痰散○餅銀二大元 | 除濕止痛膏○盒銀一大元 | 祈蛇去風除濕丸○餅三元 | 九散太多不能盡錄畧舉數種而列之倘各梓里有症未 | 一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥 | 同春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無悞郵費 | 者自理 | 舖在英國云哥化埠廣濟堂發行 | K'wong Chai Tong Co. 4 Carlton St. - Vancouver, B.C | 總發行所英屬云高化埠廣濟堂 |
| 萬應拔毒生肌膏○盒元半 | 珠珀刀傷生肌膏○盒元半 | 跌打吊瘀止痛散○盅三元 | 跌打止血生肌散○餅貳元 | 花柳初起清毒丸○餅二元 | 日久虛渴固精丸○餅三元 | 花柳鹹疳珠珀散○餅二元 | 花柳止渴藥丸○餅銀三元 | 橫痃芒莖外敷散○餅二元 | 痛無定處止痛散○盅五元 | 參茸三鞭補腎丸○餅五元 | 瘰癧內消丸○餅銀五大元 | 喉症化痰散○餅銀二大元 | 除濕止痛膏○盒銀一大元 | 祈蛇去風除濕丸○餅三元 | 九散太多不能盡錄畧舉數種而列之倘各梓里有症未 | 一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥 | 同春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無悞郵費 | 者自理 | 舖在英國云哥化埠廣濟堂發行 | K'wong Chai Tong Co. 4 Carlton St. - Vancouver, B.C | 總發行所英屬云高化埠廣濟堂 |

啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已越七年荷蒙僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷駐足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土充佳特設總支店在此埠郵政局有便僑步街來非捫街角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒諸症桔果癰疽流注鵝喉癰瘰癧脚等症並自辦各項膏丹丸散發售倘蒙諸尊賜顧或取丸散或委辦症實藥祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將藥付上此啟

存心軒主人曹統新敬告

CHINESE SOLE BEN C. T. SUN & SON  
900 WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

**注意**  
本軒現又由廣東老舖辦到大批膏丹丸散藥水藥油等發客並招商代理利權特別如意函議另有目錄救急方書贈送

**◎所幸堅心不換醫**  
曹統新先生經骨之良朋名久矣茲聞有何法政政君志而轉別醫乎緣小兒阿全曾跌脚脛車由華盛頓街上主德爾街發過目醫院從上橫街面來將脚脛車跌斷其狀慘不忍睹街上喉破喉傷如失氣尋赴德濟醫院診治鄰近門牌一號上下五寸第一級破皮肉凸出骨流如注法接縫骨花柳衣被頭面附近門牌五號五號手受傷傷脫此情形者心驚見者流淚無性報館登錄報章見傷勢過重難癒不死者其疾為父母之心益加難切命長男將傷者回家中請曹先生星夜來埠醫治未止接正斷骨而難離破命一曰彼其承受自由車之振盪而致受傷者曹先生駭論當令將傷者車入醫院電影留醫否則病難癒不負時值曹先生曾答辭費事小人命大決不入醫院調治一實用曹先生理應急為度難醫一曹街官分判則律律而去連請曹先生家理月餘已能步履如常矣後聞曹先生自山車無恙播傳吾見之西人幫助同在振機館收回醫費一百九十三元除醫費之外其餘利登報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房巷十三號增昌黃吉昌謹啟

**◎偶幸先生馳來救命**  
啓者弟染一虛頭面手足全身癢腫起紅出水疼痛不堪搔之更甚不知者必視作臭生瘋一機無異靜坐房中不敢外出街已越幾星期備聞曹統新先生由大埠人來此處圖印支店接理西人特委友人勸他到診指出此是浸淫毒由餘毒難入血份伏於骨已久茲乘內熱循脾發越於四肢故藥腫痛出水佈投一劑此夕迴身自汗痛止一禮拜再服全消疼痛盡止服手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特將片言以銘德佩

寓羅省 326 1/2 Manchester St. Los Angeles, Calif. 山水閣吳榮福謹啟

**◎早知先生何勞痛苦**  
曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症經歷中西醫理徒費光陰耗費錢財日臥病中手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰遇此疾厄而偶閱報章忽親先生大名遂將特報情願請治弟等為先生洞窺此症病名皆為梅毒染諸藥罔效果之不通藥拜竟獲全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與庸庸并駕齊驅有何多費在案上赤紙傳銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元勞將此信登諸報端以謝大德亦紹同病者知所從違焉

旅加拿大 326 1/2 North St. Philadelphia, Pa. 白山人李德蘭謹啟

**◎勳毒靈丹如神且速**  
曹統新先生鑒啓者弟染此惡惡毒瘡在驚駭狀如面而起印狀其色紫紅黑點癰毒入心不化面目浮腫越連越過及全身狀如瘋疾急尋醫服藥竟不能止又行心皿血化極亦不知其由來是夜自思無從解救復閱報章知先生有奇藥靈丹遂將病情函述並購此丹奈路程太遠望藥心焦日換數醫其症益劇後於十五日方接開報症信知因毒入血與相相相浸淫皮肉外仍紅三點始知靈丹復原服食此丹不逾次行大解越時時瘡消止腫瘡消連服七日紅點盡散皮色復原思此症之猛惡得此丹之速效誠可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大 Queen Bass Canal, P.O. Box 303, Prince Rupert, B.C. 加拿大十七號

**◎跌打必宜清瘀血**  
曹統新大國手雅鑒啓者弟因自山車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰膝部大此時痛苦難堪即延醫調治數次自作痊愈不料其瘀血未清而後移他處近日天熱時動時痛苦又常此之時愈欲求醫乃請病源內寫求治蒙先生惠來藥單用法而用不及十日竟獲後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟治癒不淺感德無涯特鳴謝以誌患者知國手之所在焉

寓金山大埠市街華昌號 Tong Chong Co., 725 Saviors Rd. Oakland, Calif. 余鍾祥謹啟